Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Karl Marx an Paul Lafargue in Bordeaux. London, Donnerstag, 23. März 1871. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M1444496

Karl Marx an Paul Lafargue in Bordeaux. London, Donnerstag, 23. März 1871

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: RGASPI f. 1 op. 1 d. 6059
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Marx hat drei Seiten vollständig beschrieben, die vierte Seite ist leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Auf allen Seiten scheint der Text der Rückseite durch, was die Lesbarkeit jedoch nicht stark beeinträchtigt.

Aufdruck oben auf der ersten Seite: Rundes Logo „INTERNATIONAL WORKING MEN'S ASSOCIATION / CENTRAL / COUNCIL / LONDON“ und rechts daneben Adressaufdruck: „GENERAL COUNCIL OF THE INTERNATIONAL / WORKING MEN'S ASSOCIATION, / 256, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.“.

Erstveröffentlichung: Lettres et documents de Karl Marx (1958). S. 182–184.

Absender: Karl Marx
Schreibort: London
Schreibdatum: 1871-03-23

Empfänger: Paul Lafargue
Empfangsort: Bordeaux

Schlagworte: *Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA, A.I.T., I.W.M.A.), Lektüren im Korrespondentenkreis, Frankreich, Pariser Commune / La Commune de Paris (18. März 1871 bis 28. Mai 1871), Deutsch-Französischer Krieg 1870/71*

| London, 23 March, 1871.

Dear Paul,

I enclose Seraillier[b]'s declaration in the "Courrier de l'Europe[c], 18 March, 1871"[a]—(this French paper is published at London) in regard to the impudent mystification of the Paris-Journal[e] of March 14[1], of which you are probably aware.

The following is published in the "Times[f]" of 22nd March 1871 under the title

> "The International Association: M. Karl Marx asks us to contradict the statement contained in a letter published by us in the 16th of March, from our Paris correspondent[g], that 'Karl Marx has written a letter to one of his principal affiliés in Paris, stating that he is not satisfied with the attitude which the members of that society have taken up in that city, that they violate the Statutes of the Association[i] in dabbling in politics, that they disorganise labour instead of organising it etc.' M. Karl Marx says this statement has evidently been taken from the Paris-Journal[k] of the 14th of March[j], where also the

> publication in full of the pretended letter is promised, and that the Paris-Journal of the 19th of March contains a letter[m] dated London, February 28, 1871, purporting to be signed by him, which letter M. Marx declares is from beginning to end an impudent forgery."

I come now to the second trick of that dirty Parisian ~~reactx(?)nx(?)~~ reactionary press. When we were informed of the pretended exclusion of the German "Internationals" by the Paris "Internationals", we wrote to the "frères et amis" at Paris, who replied that this story was nothing but an invention of the Paris press scum. Meanwhile, the ~~news~~ false news| spread like wildfire through the London press which indulged in long leaders upon that pleasant event proving at the same time the decomposition of the International[o] and the incorrigible perversion of the Paris workmen.

In to-days' Times[q] (23 March, 1871.) the following declaration of the General Council is published[p]:

"The Anti-German Ligue of Paris.[2]
To the Editor[s] of the Times.[t]

> Sir,
>
> A statement has gone the round of the English press that the Paris members of the International Working Men's Association[u] had in so far joined the so-called Anti-German League as to declare all Germans to be henceforth excluded from our association.
>
> This statement is the very reverse of fact. Neither the Federal Council of our association in Paris, nor any of the Paris sections represented by that council, have ever passed any such resolution. The so-called Anti-German League, as far as it exists at all, is the exclusive work of the upper and middle classes; it was started by the Jockey Club, and kept up by the adhesions of the Academy, of the Stock Exchange, of some bankers and manufacturers etc. The working-classes have nothing whatever to do with it.
>
> The object of these calumnies is evident. A short time before the outbreak of the late war the International was made the general scape-goat for all untoward events. This is now repeated over again. While the Swiss and Prussian press accuse it of having created the late outrage upon Germans in Zürich[v], French papers, such as the Courrier de Lyon[w], le Courrier de la Gironde[x], la Liberté[y] etc., tell of certain secret meetings of Internationals having been held at Geneva and Bern, the Prussian ambassador in the chair, in which meetings a plan was concocted to hand over Lyons to the united | Prussians and Internationals for the sake of common plunder.

By order of the General Council of the International Working Men's Association

London, March 22. J. G. Eccarius[z], General Secretary."

I have to-day still so many letters to write that I must shut up. Tell Laura[aa] that I was greatly delighted with her letter[ab].

Yours
K. Marx.

Votre lettre à Jenny[ad] vient d'arriver.[ac] Ce n'est pas mon ardeur juvénile, comme vous le croyez, ce sont des manifestes, publiés par le Conseil Fédéral de Paris pendant la guerre[af], et qui nous ont [été] communiqués officiellement, qui faisaient croire le General Council dans la possibilité d'une telle bêtise que[3] l'exclusion des Internationaux allemands par les Intern. parisiens! J'ai aujourd'hui envoyé au Volksstaat[ah] à Leipzig[ag] (le journal de Liebknecht[ai]) et au Zukunft[ak] à Berlin[aj] (organe du Dr. Jacoby[am]) une déclaration sur les phantaisies du Paris-Journal[an] et la soi-disant exclusion des Internationaux[4] Allemands par les Parisiens, qui ~~xxxx xxxxx xx xxxxxx(?)~~[5] a fait beaucoup de bruit dans la «bonne presse» allemande. J'ai fini cette déclaration par ces mots:

«~~Xx(?)~~[6] C’est dans la nature des choses que les grands dignitaires et les classes dominantes de la vieille société, qui ne ~~xxxxxx xxxxxx(?)~~ sauraient perpétuer leur pouvoir et l’exploitation des masses productives que par le moyen des antagonismes et des luttes ~~x(?)~~[7] nationaux, traitent l’Association Internationale des Travailleurs[ao] comme l’ennemi commun.».

Erläuterungen

a) Die Beilage ist überliefert: [Gez.:] A. Serrailler: Monsieur le Rédacteur ... . In: Courrier de l'Europe. London. Nr. 1620, 18. März 1871. S. 172, Sp. 1–2.[d] Digitalisat siehe hier.

b) Serraillier, Auguste (1840-1891)

c) Le Courrier de l’Europe. Ècho du Continent auquel est réuni L’Observateur français, jounal universel

d) Zotero Link für: [Gez.:] A. Serrailler: Monsieur le Rédacteur ... . In: Courrier de l'Europe. London. Nr. 1620, 18. März 1871. S. 172, Sp. 1–2.

e) Paris-Journal

f) The Times

g) The State of Paris. In: The Times. London. Nr. 27012, 16. März 1871. S. 10[h].

h) Zotero Link für: The State of Paris. In: The Times. London. Nr. 27012, 16. März 1871. S. 10

i) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

j) Le Grand Chef de l'Internationale. In: Paris-Journal. Paris. Nr. 71, 14. März 1871. S. 1[l].

k) Paris-Journal

l) Zotero Link für: Le Grand Chef de l'Internationale. In: Paris-Journal. Paris. Nr. 71, 14. März 1871. S. 1

m) Lettre du Grand Chef de l'Internationale. In: Paris-Journal. Paris. Nr. 76, 19. März 1871. S. 1[n].

n) Zotero Link für: Lettre du Grand Chef de l'Internationale. In: Paris-Journal. Paris. Nr. 76, 19. März 1871. S. 1

o) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

p) J. George Eccarius: The Anti-German League of Paris. In: The Times. London. Nr. 27018, 23. März 1871. S. 5[r].

q) The Times

r) Zotero Link für: J. George Eccarius: The Anti-German League of Paris. In: The Times. London. Nr. 27018, 23. März 1871. S. 5

s) Delane, John Thaddeus (1817-1879)

t) The Times

u) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

v) Siehe die ausführliche Erl. in D (S. 184 Anm. 8).

w) Le Courrier de Lyon

x) Courrier de la Gironde

y) La Liberté (Paris)

z) Eccarius, Johann Georg (1818-1889)

aa) Lafargue, Laura (1845-1911)

ab) Nicht überlieferter Brief von Laura Lafargue an Marx, geschrieben vor dem 23. März 1871.

ac) Es könnte sich handeln um: Paul Lafargue an Jenny Marx, 28. Februar 1871. Der Brief, der am 1. März geschrieben sein dürfte, ist gedruckt in: Les Filles de Karl Marx (1979).[ae] S. 133–135.

ad) Marx (Tochter), Jenny (1844-1883)

ae) Zotero Link für: Les Filles de Karl Marx (1979).

af) Siehe die ausführliche Erl. in D (S. 184 Anm. 9).

ag) Siehe die ausführliche Erl. in D (S. 184 Anm. 10).

ah) Der Volksstaat

ai) Liebknecht, Wilhelm (1826-1900)

aj) Siehe die ausführliche Erl. in D (S. 184 Anm. 11); MEGA I/22[al]. S. 5/6; 779/780. Siehe S. L. Borkheim an Marx, 27.3.1871..

ak) Die Zukunft

al) Zotero Link für: MEGA I/22

am) Jacoby, Johann (1805-1877)

an) Paris-Journal

ao) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) / Association Internationale des Travailleurs (AIT)

Kritischer Apparat

1) über der Zeile eingetragen

2) Tilgung durch Streichung

3) über den ursprünglichen Text geschrieben

4) über der Zeile eingetragen

5) Tilgung durch Streichung

6) Tilgung durch Streichung

7) Tilgung durch Streichung